

**ИЗБОРНОМ ВЕЋУ  
МАШИНСКОГ ФАКУЛТЕТА  
УНИВЕРЗИТЕТА У БЕОГРАДУ**

**Предмет: РЕФЕРАТ КОМИСИЈЕ О ПРИЈАВЉЕНИМ КАНДИДАТИМА  
ЗА ИЗБОР У ЗВАЊЕ ДОЦЕНТА ЗА УЖУ НАУЧНУ ОБЛАСТ  
ЕНГЛЕСКИ ЈЕЗИК**

На основу Одлуке Изборног већа Машинског факултета Универзитета у Београду, бр. 450/3 од 02.03.2017. године, а по објављеном конкурс за избор једног доцента на одређено време од пет година са пуним радним временом за ужу научну област Енглески језик, изабрана је комисија за подношење реферата о пријављеним кандидатима за избор у звање доцента за ужу научну област Енглески језик, у следећем саставу:

1. др Катарина Расулић, доцент, Филолошки факултет, Универзитет у Београду
2. др Ивана Трбојевић Милошевић, доцент, Филолошки факултет, Универзитет у Београду
3. др Твртко Прћић, редовни професор, Филозофски факултет, Универзитет у Новом Саду
4. др Угљеша Бугарић, редовни професор, Машински факултет, Универзитет у Београду
5. др Љубодраг Тановић, редовни професор, Машински факултет, Универзитет у Београду

На конкурс за избор једног наставника у звању доцента за ужу научну област Енглески језик, који је објављен у листу *Послови* бр. 716 дана 08.03.2017. године, пријавила су се два кандидата, и то (по азбучном реду презимена):

1. мср Милош Арсић, мастер професор језика и књижевности
2. др Тијана Весић Павловић, доктор филолошких наука

На основу прегледа достављене конкурсне документације, Комисија подноси Изборном већу Машинског факултета Универзитета у Београду следећи

**РЕФЕРАТ**

На основу прегледа конкурсне документације, Комисија је констатовала да:

1. кандидат мср Милош Арсић, мастер професор језика и књижевности, не испуњава опште прописане услове конкурса, будући да нема научни степен доктора наука, што је један од услова утврђених чланом 65. Закона о високом образовању и чланом 118. Статута Машинског факултета за избор у звање доцента (како је наведено и у тексту објављеног конкурса), те његова пријава није узета у даље разматрање;
2. кандидаткиња др Тијана Весић Павловић, доктор филолошких наука, испуњава опште прописане услове конкурса, те је њена пријава узета у даље разматрање.

## Подаци о кандидату:      др ТИЈАНА ВЕСИЋ ПАВЛОВИЋ

### **Биографски подаци**

Др Тијана Весић Павловић рођена је 14. јуна 1980. године у Крагујевцу, гда је завршила основну школу „Радоје Домановић” и Другу крагујевачку гимназију. Студије енглеског језика и књижевности уписала је 1999. године на Филолошком факултету Универзитета у Београду и дипломирала 2003. године, с просечном оценом 9,57. У новембру 2003. године уписала је постдипломске (магистарске) студије на Филолошком факултету Универзитета у Београду, смер Наука о језику – енглески језик, које је завршила с просеком 10,00. Академски назив магистра филолошких наука стекла је 26.04.2007. године, одбранивши магистарску тезу под називом “Метафоре у енглеском и српском језику чији је изворни домен појам БИЉКЕ” (комисија: доц. др Катарина Расулић /ментор/, проф. др Ранко Бугарски и проф. др Душка Кликовац). На Филолошком факултету Универзитета у Београду стекла је и научни назив доктора филолошких наука, одбранивши 30.06.2016. године докторску дисертацију под називом „Метафоричка пресликавања сликовне схеме ПУТАЊЕ у енглеском и српском језику“ (комисија: доц. др Катарина Расулић /ментор/, проф. др Душка Кликовац и проф. др Твртко Прћић).

За време основних студија била је стипендиста Фондације за научни и уметнички подмладак Министарства просвете и спорта Републике Србије, као и добитник стипендије Краљевине Норвешке за петсто најбољих студената у Србији 2002. године.

У периоду од 2003. до 2007. године, као стипендиста Министарства за науку и заштиту животне средине Републике Србије, учествовала је на пројектима *Терминолошка стандардизација лингвистичког описа савременог српског језика* (1748) и *Теоријско-методолошки оквир за модернизацију описа српског језика* (148021), под вођством проф. др Љубомира Поповића, у својству стипендисте-истраживача. У склопу пројеката финансираних од стране Министарства за науку и заштиту животне средине радила је на електронском корпусу српског и енглеског језика на Филолошком и Математичком факултету Универзитета у Београду, изради библиографије и обради неопходних материјала за пројекте.

По завршетку студија бавила се писменим и усменим превођењем и сарађивала са Институтом друштвених наука, Институтом за педагошка истраживања, Институтом за психолошка истраживања, Заводом за проучавање културног развитка итд. У пролеће 2007. радила је као професор енглеског језика у Центру за наставу страних језика Задужбине Илије М. Коларца у Београду.

Од 2009. године запослена је на Машинском факултету Универзитета у Београду, у звању вишег предавача (2009–2015) и наставника страног језика и вештина за енглески језик (2015–2017). Ангажована је на извођењу предмета *Енглески језик 1* и *Енглески језик 2* на основним академским студијама и *Страни стручни језик* на мастер академским студијама.

Стални је преводилац и лектор научних часописа *Зборник Института за педагошка истраживања* (М24) и *Психолошка истраживања* (М51). Ad hoc рецензент часописа *ESP Today – Journal of English for Specific Purposes at Tertiary Level* (индексанан на листи ESCI и ERIH plus).

Континуирано је посвећена научно-стручном усавршавању у области англистике. Завршила је курс консекутивног и симултаног превођења за енглески језик у школи Мултисервис-Мултилингва с највишим оценама (А) из свих области превођења. Учествовала је у раду когнитивнолингвистичке радионице о метафори у језику, мишљењу и комуникацији (*Metaphor Workshop*) коју је пр. ф. Gerard Steen са Универзитета у Амстердаму одржао на Филолошком факултету Универзитета Београду од 26. до 28.10.2015. године.

Члан је Секције универзитетских наставника страног језика струке Друштва за стране језике и књижевности Србије и Удружења англиста Србије (SASE - Serbian Association for the Study of English).

У главне области научног интересовања др Тијане Весић Павловић спадају когнитивна лингвистика, контрастивна лингвистика (енглески и српски језик), језик струке, критичка анализа дискурса и социолингвистика. До сада је учествовала на већем броју научних и стручних скупова и објављивала радове у зборницима и научним часописима.

## Дисертације

### *Магистеријум*

Весић, Тијана (2007). “Метафоре у енглеском и српском језику чији је изворни домен појам БИЛКЕ”. Магистарски рад (необјављен), Филолошки факултет, Универзитет у Београду.

### *Докторат*

Весић Павловић, Тијана (2016). „Метафоричка пресликавања сликовне схеме ПУТАЊЕ у енглеском и српском језику“. Докторска дисертација (необјављена), Филолошки факултет, Универзитет у Београду.

## Наставна активност

Др Тијана Весић Павловић је од 2009. године запослена на Машинском факултету Универзитета у Београду, у звању вишег предавача (2009–2015) и наставника страног језика и вештина за енглески језик (2015–2017).

Ангажована је на извођењу предмета *Енглески језик 1* и *Енглески језик 2* на основним академским студијама и *Страни стручни језик* на мастер академским студијама (с паузом због одржавања трудноће и породилског одсуства у пролећном семестру шк. 2012/13. и током шк. 2013/14. године). За све наведене предмете активно је развијала наставне материјале и наставни процес у циљу унапређења квалитета наставе, а за предмет *Страни стручни језик* формирала наставни план и програм (предмет је уведен у шк. 2014/15. години).

На основу приложеног Извештаја Центра за квалитет наставе и акредитацију Машинског факултета Универзитета у Београду о резултатима студентског вредновања педагошког рада наставника др Тијане Весић Павловић за период од школске 2012/13. до 2015/16. године, Комисија констатује да је педагошки рад кандидаткиње др Тијане Весић Павловић вреднован одличним оценама (за предмет *Енглески језик 1* просечна оцена у наведеном периоду је 4,63, а за предмет *Енглески језик 2* оцена је 4,62; оцена 5 је максимална оцена).

## Библиографија научних и стручних радова

Будући да је у питању први избор у наставничко звање доцента, библиографија кандидаткиње др Тијане Весић Павловић наведена је у целости, а категоризована је у складу са важећим Правилником Министарства просвете, науке и технолошког развоја Србије о поступку, начину вредновања и квантитативном исказивању научноистраживачких резултата (бр. 110-00-29/2016-04, од 01.03.2016.):

### Објављени радови

#### *Категорија M10*

##### (1) M14

Vesić Pavlović, T. (2010). Trnovit put ka demokratiji: Metafora putanje u konceptualizaciji procesa tranzicije u Srbiji. U: B. Mišić Ilić i V. Lopičić (ur.), *Jezik, književnost, promene. Jezička istraživanja*, Niš: Filozofski fakultet, 179–189. UDK 811.163.41'42

##### (2) M14

Vesić Pavlović, T. (2012). Metafore ploidbe u srpskom i engleskom jeziku: kognitivnolingvistički pristup. U M. Kovačević (ur.), *Srpski jezik, književnost, umetnost. Knjiga 1: Strukturne karakteristike srpskog jezika*, Kragujevac: FILUM, 531–540. УДК 811.163.41'373.612.2:811.111'373.612.2

##### (3) M14

Vesić Pavlović, T. (2013). Dominantne društvene vrednosti u javnom diskursu Srbije kroz prizmu kognitivne lingvistike. U: B. Mišić Ilić i V. Lopičić (ur.), *Jezik, književnost, vrednosti. Jezička istraživanja*, Niš: Filozofski fakultet, 327-337. UDK 070(479.11): 811.163.41'42"2009/2012"81'23

#### *Категорија M20*

##### (4) M23

Vesić Pavlović, T. (2016). Conceptual metaphors with the source domain of INSANITY in English and Serbian. *Romanian Journal of English Studies*, Vol. 13, pp. 127–136. DOI: <https://doi.org/10.1515/rjes-2016-0016>

##### (5) M24

Vesić Pavlović, T. (2016). Konceptualizacija stanja pomoću elemenata sheme PUTANJE u engleskom i srpskom jeziku. *Zbornik Matice srpske za filologiju i lingvistiku*, LIX/2, 151–163. UDC 811.111'36:811.163.41'36

#### *Категорија M30*

##### (6) M33

Vesić Pavlović, T. (2008). How do people sprout, blossom, ripen and wither? PEOPLE ARE PLANTS metaphor in English and Serbian. In: K. Rasulić and I. Trbojević (eds.), *ELLSSAC Proceedings*, Vol. I, Beograd: Filološki fakultet, 351–362. UDC 811.163.41'373.612.2:811.111'373.612.2 81-115

(7) M33

Vesić Pavlović, T. (2011). Plant metaphors in the realm of economy. In: Tomović, N. and J. Vujić (eds.), *English Language and Literature Studies: Image, Identity, Reality Proceedings*, Vol. 1, Beograd: Filološki fakultet, 335–348. UDC 811.111'276.6: 631 811.111'37

(8) M33

Vesić Pavlović, T. (2014). Where do our roads run? Fictive motion in English and Serbian. In: Z. Paunović (ed.), *English Language and Literature Studies: Embracing Edges Proceedings*, Beograd: Filološki fakultet, 143-154. UDC 811.111'367: 811.163.41'367

#### *Kamezopuja M50*

(9) M51

Vesić Pavlović, T. (2012). Cleanliness is next to godliness? Clean and dirty metaphors in English and Serbian. *BELLS - Belgrade English language and literature studies*, Vol. 4, pp. 27–40. UDC 811.163.41'371:159.942

(10) M53

Vesić Pavlović, T. (2017). Kuda to idu naše misli? Metafore u oblasti KOGNICIJE zasnovane na kretanju. *Svet reči*, br. 43-44, str. 51-54, ISSN 1450-6211.

#### Учешће на научним скуповима

- (1) Vesić, T. (2007). How do people sprout, blossom, ripen and wither? PEOPLE ARE PLANTS metaphor in English and Serbian, saopštenje na međunarodnoj konferenciji *English Language and Literature Studies: Structures Across Cultures*, knjiga rezimea, str. 62, Beograd: Filološki fakultet.
- (2) Vesić Pavlović, T. (2009). Plant metaphors in the realm of economy, saopštenje na međunarodnoj konferenciji *English Language and Literature Studies: Image, Identity, Reality*, knjiga rezimea, str. 96, Beograd: Filološki fakultet.
- (3) Vesić Pavlović, T. (2010). Serbia on the road to democracy: PATH metaphor in the conceptualisation of transition, saopštenje na međunarodnoj konferenciji *Jezik, književnost, promene*, Filozofski fakultet, Niš, 23-24.IV 2010.
- (4) Vesić Pavlović, T. (2011). Cleanliness is next to godliness – clean and dirty metaphors in English and Serbian, saopštenje na međunarodnoj konferenciji *English Language and Anglophone Literatures Today (ELALT)*, knjiga rezimea, str. 47, Novi Sad: Filozofski fakultet.
- (5) Vesić Pavlović, T. (2011). Metafore ploidbe u srpskom i engleskom jeziku: kognitivnolingvistički pristup. Međunarodni naučni skup *Srpski jezik, književnost, umetnost*, Filološko-umetnički fakultet, Kragujevac, 28-29. X 2011.
- (6) Vesić Pavlović, T. (2012). Konceptualizacija dominantnih društvenih vrednosti u javnom diskursu Srbije: kognitivnolingvistički pristup, saopštenje na međunarodnoj konferenciji *Jezik, književnost, vrednosti*, knjiga rezimea, str. 111, Niš: Filozofski fakultet.
- (7) Vesić Pavlović, T. (2012). Metaphorical extensions of meaning of lexemes step and korak. Saopštenje na međunarodnoj konferenciji *Jezici i kulture u vremenu i prostoru 2*, Filozofski fakultet, Novi Sad, 24. XI 2012.

- (8) Vesić Pavlović, T. (2012). Where do our roads run? Fictive motion in English and Serbian. Saopštenje na međunarodnoj konferenciji *English Language and Literature Studies: Embracing Edges*, knjiga rezimea, str. 7, Beograd: Filološki fakultet.
- (9) Vesić Pavlović, T. (2015). The traditional accounts of madness and the polysemy of the related English expressions. Saopštenje na međunarodnoj konferenciji *English Language and Literature Studies: Tradition and Transformation*, knjiga rezimea, str. 73, Beograd: Filološki fakultet.

#### Објављени преводи

- (1) *Anti-antirelativizam* / Kliford Gerc, *Kultura*, br. 118-119, 2007, str. 58-86, UDK 316.72:165.7 (prevod sa engleskog na srpski: Tijana Vesić Pavlović).
- (2) *Promena ciljeva, pomeranje meta: o antropologiji religije* / Kliford Gerc, *Kultura*, br. 118-119, 2007, str. 131-153, UDK 316.72:2 (prevod sa engleskog na srpski: Tijana Vesić Pavlović).
- (3) *Political Culture of Voters in Serbia* / Dragomir Pantić, Zoran Pavlović, Beograd: Institut društvenih nauka, 2009, 276 str., ISBN: 978-86-7093-126-8. (prevod sa srpskog na engleski: Tijana Vesić Pavlović).
- (4) *Komunikacija. Principi i konteksti* / Stjuart Tabs. Prevod s engleskog na srpski: Jelena Vidić i Tijana Vesić Pavlović, Beograd: Clio, 2013, 796 str., ISBN: 978-86-7102-443-3

#### **Приказ и оцена научног рада кандидата**

Кандидаткиња др Тијана Весић Павловић је у свом досадашњем научном раду (десет радова објављених у релевантним међународним и домаћим научним часописима одн. тематским зборницима радова и зборницима радова са међународних научних скупова; девет саопштења на међународним и домаћим научним научним скуповима) остварила запажене оригиналне научне резултате у области лингвистике. Њени радови, утемељени на теоријској подлози когнитивне лингвистике и у методолошким оквирима анализе корпуса, доследно пружају целовите описе, објашњења и поређења метафоричке концептуализације различитих апстрактних појмова у енглеском и српском језику на основу различитих изворних домена, одн. описе, објашњења и поређења семантичких проширења лексема из посматраних изворних домена у енглеском и српском језику, чинећи вредан допринос науци о језику на дескриптивном, контрастивном и теоријско-методолошком плану.

Најбројнију тематску групу чине радови у којима су подробно испитани сложени појмовни и језички аспекти метафора које извиру из домена *кретања* (а у којима ауторка продубљује и проширује истраживање које је спровела у оквиру израде докторске дисертације), и то: метафоричка концептуализација *стања* на основу појма *путање* у енглеском и српском језику (Весић Павловић 2016, М24); метафоре *пловидбе* у енглеском и српском језику (Весић Павловић 2012, М14); метафоре засноване на појму *путање* у концептуализацији процеса транзиције у јавном дискурсу Србије (Весић Павловић 2010, М14); фиктивно кретање у енглеском и српском језику (Весић Павловић 2014, М33); метафоре у домену *когниције* засноване на појмовима из домена *кретања* (Весић Павловић 2017, М53); метафоричка проширења значења енглеске лексеме *step* и српске лексеме *корак* (Весић Павловић 2012, рад саопштен на

међународној конференцији *Језици и културе у времену и простору 2*, Филозофски факултет, Нови Сад). Другу тематску групу чине радови у којима се додатно осветљава метафоричка концептуализација која извире из појмовног домена *биљке* (а у којима ауторка продубљује и проширује истраживање које је спровела у оквиру израде магистарске тезе), и то: метафора *ЉУДИ СУ БИЉКЕ* у енглеском и српском језику (Весић Павловић 2008, М33); метафоре засноване на појму *биљке* у домену економије у енглеском и српском језику (Весић Павловић 2011, М33). Поред ових тематских група, издвајају се радови у којима се осветљавају појмовни и језички аспекти метафора енглеског и српског језика које су засноване на изворним појмова *чистоће* одн. *прљавштине* (Весић Павловић 2012, М51), затим метафора енглеског и српског језика које су засноване на изворном појму *лудила* (Весић Павловић 2016, М23), те метафоричке концептуализације доминантних друштвених вредности у јавном дискурсу Србије (Весић Павловић 2013, М14).

У целини и у појединостима, др Тијана Весић Павловић је у свом досадашњем научном раду посведочила темељан и оригиналан приступ испитиваној проблематици, развијену способност аналитичког, синтетичког и критичког размишљања, те методолошку доследност, прецизност и систематичност, и остварила је резултате који су применљиви у различитим областима теоријске и примењене лингвистике (когнитивна семантика, контрастивна лингвистика, лексикографија, превођење, настава страног језика).

### **Оцена приступног предавања**

У оквиру конкурсног поступка, кандидаткиња др Тијана Весић Павловић одржала је приступно предавање на Машинском факултету Универзитета у Београду 15.05.2017. године, у периоду од 10.00 до 10.45 часова, у сали 518, на тему „Метафоричка лексика у енглеском језику машинске струке“. Комисија за оцену приступног предавања радила је у саставу: др Катарина Расулић, доцент Филолошког факултета Универзитета у Београду; др Ивана Трбојевић, Милошевић, доцент Филолошког факултета Универзитета у Београду; др Угљеша Бугарић, редовни професор Машинског факултета Универзитета у Београду; др Љубодраг Тановић, редовни професор Машинског факултета Универзитета у Београду. Напомена: др Твртко Прћић, редовни професор Филозофског факултета Универзитета у Новом Саду, био је оправдано спречен да присуствује приступном предавању, тако да је предавање одржано пред четири од пет чланова Комисије за подношење реферата, у складу са Правилником о извођењу приступног предавања при избору у звање наставника на Машинском факултету Универзитета у Београду, који прописује да се предавање може одржати у присуству најмање 2/3 чланова Комисије.

Комисија за оцену приступног предавања сагласила се да је кандидаткиња темељно и стручно припремила и ваљано извела предавање како на садржинском тако и на дидактичко-методичком плану. У јасно структурираном и ефектном излагању, осветлила је, на теоријској подлози когнитивне лингвистике, проблематику вишезначности и метафоричких проширења значења енглеске лексике везане за машинску терминологију (с посебним нагласком на појмовну метафору АПСТРАКТНИ СЛОЖЕНИ СИСТЕМИ СУ МАШИНЕ), и указала на могућности примене теорије појмовних метафора у настави вокабулара енглеског језика машинске струке. Комисија је у коначном закључку приступно предавање кандидаткиње др Тијане Весић Павловић оценила /на скали од 1 до 5/ одличном оценом 5 (пет).

## Оцена испуњености услова

На основу прегледа конкурсне документације и оцене приступног предавања које је кандидаткиња др Тијана Весић Павловић одржала у оквиру спровођења конкурсног поступка, Комисија констатује да др Тијана Весић Павловић у потпуности испуњава услове (опште, обавезне и изборне) за избор у звање доцента у области друштвено-хуманистичких наука који су прописани актуелним Правилником о минималним условима за стицање звања наставника на Универзитету у Београду (*Гласник Универзитета у Београду*, LIV, 192, 01.07.2016.), као што је приказано у следећој табели:

<b>ОПШТИ УСЛОВ</b>	
Научни назив доктора наука из научне области за коју се бира стечен на акредитованом универзитету и акредитованом студијском програму у земљи или диплома доктора наука стечена у иностранству, призната у складу са Законом о високом образовању.	Доктор филолошких наука. Докторска дисертација: „Метафоричка пресликавања сликовне схеме ПУТАЊЕ у енглеском и српском језику“, одбрањена на Филолошком факултету Универзитета у Београду 30.06.2016.
<b>ОБАВЕЗНИ УСЛОВИ</b>	
Објављен један рад из категорије М20 или три рада из категорије М51 из научне области за коју се бира. Рад у категоријама М22, М23 и М24 може бити замењен радом у категоријама М41, М42 и М11-М13, а рад у категоријама М23 и М24 и радом у категоријама М41, М42 и М11-М14.	<u>М23</u> Vesić Pavlović, T. (2016). Conceptual metaphors with the source domain of INSANITY in English and Serbian. <i>Romanian Journal of English Studies</i> , Vol. 13, pp. 127–136. DOI: <a href="https://doi.org/10.1515/rjes-2016-0016">https://doi.org/10.1515/rjes-2016-0016</a> <u>М24</u> Vesić Pavlović, T. (2016). Konceptualizacija stanja pomoću elemenata sheme PUTANJE u engleskom i srpskom jeziku. <i>Zbornik Matice srpske za filologiju i lingvistiku</i> , LIX/2, 151–163. UDC 811.111'36:811.163.41'36 <u>М14</u> Vesić Pavlović, T. (2010). Trnovit put ka demokratiji: Metafora putanje u konceptualizaciji procesa tranzicije u Srbiji. U: B. Mišić Ilić i V. Lopičić (ur.), <i>Jezik, književnost, promene. Jezička istraživanja</i> , Niš: Filozofski fakultet, 179–189. UDK 811.163.41'42 <u>М14</u> Vesić Pavlović, T. (2012). Metafore ploidbe u srpskom i engleskom jeziku:



	<p>kognitivnolingvistički pristup. U M. Kovačević (ur.), <i>Srpski jezik, književnost, umetnost. Knjiga 1: Strukturne karakteristike srpskog jezika</i>, Kragujevac: FILUM, 531–540. УДК 811.163.41'373.612.2:811.111'373.612.2</p> <p><u>M14</u> Vesić Pavlović, T. (2013). Dominantne društvene vrednosti u javnom diskursu Srbije kroz prizmu kognitivne lingvistike. U: B. Mišić Ilić i V. Lopičić (ur.), <i>Jezik, književnost, vrednosti. Jezička istraživanja</i>, Niš: Filozofski fakultet, 327-337. UDK 070(479.11): 811.163.41'42"2009/2012"81'23</p> <p><u>M51</u> Vesić Pavlović, T. (2012). Cleanliness is next to godliness? Clean and dirty metaphors in English and Serbian. <i>BELLS - Belgrade English language and literature studies</i>, Vol. 4, pp. 27–40. UDC 811.163.41'371:159.942</p>
<p>Саопштен један рад на научном скупу, објављен у целини (M31, M33, M61, M63).</p>	<p><u>M33</u> Vesić Pavlović, T. (2008). How do people sprout, blossom, ripen and wither? PEOPLE ARE PLANTS metaphor in English and Serbian. In: K. Rasulić and I. Trbojević (eds.), <i>ELLSSAC Proceedings</i>, Vol. I, Beograd: Filološki fakultet, 351–362. UDC 811.163.41'373.612.2:811.111'373.612.2 81-115</p> <p><u>M33</u> Vesić Pavlović, T. (2011). Plant metaphors in the realm of economy. In: Tomović, N. and J. Vujić (eds.), <i>English Language and Literature Studies: Image, Identity, Reality Proceedings</i>, Vol. 1, Beograd: Filološki fakultet, 335–348. UDC 811.111'276.6: 631 811.111'37</p> <p><u>M33</u> Vesić Pavlović, T. (2014). Where do our roads run? Fictive motion in English and Serbian. In: Z. Paunović (ed.), <i>English Language and Literature Studies: Embracing Edges Proceedings</i>, Beograd: Filološki fakultet, 143-154. UDC 811.111'367: 811.163.41'367</p>

<p>Позитивна оцена педагошког рада у студентским анкетама током целокупног претходног изборног периода (ако га је било).</p>	<p>Према приложеном Извештају Центра за квалитет наставе и акредитацију Машинског факултета Универзитета у Београду о резултатима студентског вредновања педагошког рада наставника др Тијане Весић Павловић за период од школске 2012/13. до 2015/16. године, педагошки рад кандидаткиње др Тијане Весић Павловић вреднован је одличним оценама (за предмет <i>Енглески језик 1</i> просечна оцена у наведеном периоду је 4,63, а за предмет <i>Енглески језик 2</i> оцена је 4,62; оцена 5 је максимална оцена).</p>
<p>Приступно предавање из области за коју се бира, позитивно оцењено од стране високошколске установе.</p>	<p>Кандидаткиња др Тијана Весић Павловић је у оквиру конкурсног поступка одржала приступно предавање на Машинском факултету Универзитета у Београду 15.05.2017. године, на тему „Метафоричка лексика у енглеском језику машинске струке“. Оцена приступног предавања: одличан 5 (пет).</p>

<p><b>ИЗБОРНИ УСЛОВИ</b> (минимално 2 од 3 услова)</p>	<p><b>БЛИЖЕ ОДРЕДНИЦЕ</b> (најмање по једна из 2 изборна услова)</p>	
<p>1. Стручно-професионални допринос</p>	<p>1. Председник или члан уређивачког одбора научних часописа или зборника радова у земљи или иностранству. 2. Председник или члан организационог или научног одбора на научним скуповима националног или међународног нивоа. 3. Председник или члан комисија за израду завршних радова на академским мастер или докторским студијама.</p>	<p>1. / 2. / 3. / 4. Сарадник на домаћим научним пројектима</p> <p>2004-2005. <i>Терминолошка стандардизација лингвистичког описа савременог српског језика (1748)</i>, пројекат Министарства науке и заштите животне средине Републике Србије, на Филолошком факултету Универзитета у Београду, под руководством проф. др Љубомира Поповића.</p> <p>2005-2007. <i>Теоријско-методолошки оквир за модернизацију описа српског језика (148021)</i>, пројекат Министарства науке и заштите животне средине Републике Србије,</p>

	4. Руководилац или сарадник на домаћим и међународним научним пројектима.	на Филолошком факултету Универзитета у Београду, под руководством проф. др Љубомира Поповића.
2. Допринос академској и широј заједници	<p>1. Чланство у страним или домаћим академијама наука, чланство у стручним или научним асоцијацијама у које се члан бира.</p> <p>2. Председник или члан органа управљања, стручног органа или комисија на факултету или универзитету у земљи или иностранству.</p> <p>3. Члан националног савета, стручног, законодавног или другог органа и комисије министарстава.</p> <p>4. Учешће у наставним активностима ван студијских програма (перманентно образовање, курсеви у организацији професионалних удружења и институција, програми едукације наставника) или у активностима популаризације науке.</p> <p>5. Домаће или међународне награде и признања у развоју образовања или науке.</p>	<p>1. /</p> <p>2. /</p> <p>3. /</p> <p>4. Учешће у активностима афирмисања науке Др Тијана Весић Павловић је стални преводилац научних часописа <i>Зборник Института за педагошка истраживања</i> (М24) и <i>Психолошка истраживања</i> (М51).</p> <p>5. /</p>
3. Сарадња са другим високошколским, научно-	1. Руководијење или учешће у међународним научним или стручним	<p>1. /</p> <p>2. /</p> <p>3. Чланство у професионалном удружењу</p>

<p>истраживачким установама, односно установама културе или уметности у земљи и инострaнству</p>	<p>пројектима и студијама</p> <p>2. Радно ангажовање у настави или комисијама на другим високошколским или научноистраживачким институцијама у земљи или инострaнству, или звање гостујућег професора или истраживача.</p> <p>3. Руковођење радом или чланство у органу или професионалном удружењу или организацији националног или међународног нивоа.</p> <p>4. Учесће у програмима размене наставника и студената.</p> <p>5. Учесће у изради и спровођењу заједничких студијских програма</p> <p>6. Предавања по позиву на универзитетима у земљи или инострaнству.</p>	<p>или организацији националног нивоа</p> <p>Секција универзитетских наставника страног језика струке Друштва за стране језике и књижевности Србије</p> <p>SASE – Serbian Association for the Study of English</p> <p>4. /</p> <p>5. /</p> <p>6. /</p>
--	---	--

## ЗАКЉУЧАК И ПРЕДЛОГ КОМИСИЈЕ

Пошто је прегледала конкурсну документацију двоје пријављених кандидата на конкурс (објављен у листу *Послови* бр. 716 дана 08.03.2017) за избор једног доцента (на одређено време од пет година са пуним радним временом) за ужу научну област Енглески језик, Комисија је констатовала да:

1. кандидат мр Милош Арсић, мастер професор језика и књижевности, не испуњава опште прописане услове конкурса, будући да нема научни степен доктора наука, што је услов утврђен чланом 65. Закона о високом образовању и чланом 118. Статута Машинског факултета за избор у звање доцента (како је наведено и у тексту објављеног конкурса), те његова пријава није узета у даље разматрање;
2. кандидаткиња др Тијана Весић Павловић, доктор филолошких наука, испуњава прописане услове конкурса, те је њена пријава узета у даље разматрање.

На основу пажљивог разматрања конкурсне документације кандидаткиње др Тијане Весић Павловић и на основу оцене приступног предавања које је кандидаткиња одржала у оквиру конкурсног поступка, Комисија је утврдила – имајући у виду све законске и подзаконске прописе (Закон о високом образовању, Статут Машинског факултета Универзитета у Београду, Правилник о минималним условима за стицање звања на Универзитету у Београду) – да др Тијана Весић Павловић у потпуности испуњава услове (опште, обавезне и изборне) за избор у звање доцента за ужу научну област Енглески језик на Машинском факултету Универзитета у Београду.

Да резимирамо: Др Тијана Весић Павловић је са одличним успехом завршила основне студије англистике и стекла магистеријум и докторат у области филолошких наука. Током студија била је стипендиста Фондације за научни и уметнички подмладак Министарства просвете и спорта Републике Србије, стипендиста Министарства за науку и заштиту животне средине Републике Србије, као и добитник стипендије Краљевине Норвешке за најбоље студенте у Србији. Активно је посвећена научном и стручном усавршавању. Током постдипломских студија учествовала је, као стипендиста-истраживач, у два научно-истраживачка пројекта под покровитељством Министарства за науку и заштиту животне средине Републике Србије. Остварила је значајне резултате у научном раду, првенствено у области когнитивне лингвистике: има десет научних радова објављених у релевантним међународним и домаћим часописима одн. зборницима, од којих је већину претходно саопштавала на релевантним међународним и научним скуповима. Посведочила је високу способност за педагошки рад, како у досадашњем раду у настави енглеског језика на Машинском факултету Универзитета у Београду, где је запослена од 2009. године (у звању вишег предавача 2009–2015 и наставника страног језика и вештина за енглески језик 2015–2017; њен педагошки рад је у студентским анкетама редовно оцењен одличним оценама), тако и на приступном предавању које је одржала у оквиру конкурсног поступка, на тему „Метафоричка лексика у енглеском језику машинске струке“ (Машински факултет, 15.05.2017; предавање је оцењено одличном оценом). Успешно се бави и превођењем научних и стручних текстова из области друштвено-хуманистичких наука. Члан је две домаће научно-стручне асоцијације које су посвећене развоју англистике у Србији.

На основу свега изложеног, Комисија је сагласна у закључку да др Тијана Весић Павловић у потпуности испуњава услове за избор у звање доцента за ужу научну област Енглески језик на Машинском факултету Универзитета у Београду, те са задовољством предлаже Изборном већу Машинског факултета Универзитета у Београду да др Тијану Весић Павловић изабере у звање доцента за ужу научну област Енглески језик.

Београд, 17.05.2017.

#### **ЧЛАНОВИ КОМИСИЈЕ**

---

1. др Катарина Расулић, доцент  
Филолошки факултет, Универзитет у Београду

---

2. др Ивана Трбојевић Милошевић, доцент  
Филолошки факултет, Универзитет у Београду

---

3. др Твртко Прћић, редовни професор  
Филозофски факултет, Универзитет у Новом Саду

---

4. др Угљеша Бугарић, редовни професор  
Машински факултет, Универзитет у Београду

---

5. др Љубодраг Тановић, редовни професор  
Машински факултет, Универзитет у Београду